



## PRESCRIRE INTERNATIONAL

**Managing Editor:** Christophe Kopp *general practitioner*

**Coordinating Editor:** Christine Badiane

**Sub Editor:** Karen Albrecht

**Translators:** David Young, Helen Genevier, Ros Schwartz

**Consultants:** Judith Mintzes, Andrea Tarr

**Subscription department:** Christine Barraud

## PRESCRIRE

**Publishing Director:** Bruno Toussaint

**Publishing Committee:** José Aguilar, Pierre Chirac, Valentine de Belleruche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Philippe Mura, Jérôme Robert, Philippe Schilliger

**Executive Secretary:** Martine Divet

**Development:** Fabrice Mailly with Véronique Beauzel, Vanessa Blach, Bernardin Dilou and Mélody Royère; Houria Farhi (Algeria)

**Human Resources:** Valentine de Belleruche with Huynh Dieu Nguyen

**Accounts:** Tanguy Goblet with Martine Kowanski  
**Administration, Reception, Mail Room:** Jean-Pierre Bargin, with Séverine Bégnes, Astou Badji, Ibrahima Daffé and Gérard Pierre

**Circulation and Subscription department:** Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Stéphanie Traca

**Continuing education logistics:** Aleksandra Debon; Cécile Gai; Patricia Médioni

**Information Technology:** Xavier Martin-Legeay, with AD-MP, Bilog, Damien Donnet, Les Artisans numériques, and SamuInformatique

**Lobbying:** Florence Vandevelde, with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp

### Design:

**Art Director:** Martine Talent

**Layout:** Nathalie Froment assisted by Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta and Trias Consulting

**Multimedia layout:** Catherine Marriette

**Editor:** Bruno Toussaint MD

**Editorial Committee:** Pierre Chirac, Gilles Mignot, Jérôme Schlafer

### Section Editors:

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José

Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud

pharmacologist • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac

pharmacologist • **Reviews:** Marie Babin biologist; Juliette

Barthe *general practitioner*; Marc Legrelle *diabetes specialist*;

Jean-Pierre Noiry *general practitioner*; Jérôme Schlafer

*general practitioner* • **Key messages:** Philippe Mura

*general practitioner* and Céline Martin *pharmacist* •

**Information to Patients:** Christine Guilbaud

*pharmacist* and Philippe Schilliger MD • **Health and**

**society:** Pierre Chirac *pharmacist*; Bénédicte Connault

MD • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* •

**Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner*

• **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* •

**Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* •

**Deciphering medical articles:** Marc Legrelle *diabetes*

*specialist* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Queries and**

**comments:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire**

**electronic media:** Hélène Merlin *pharmacist*

**Information search:**

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe assisted

by Anne Americh, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac,

Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rol-

land • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Lou-

beyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Julie

Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon, Cyrielle

Viana

**Production Editor:** Christine Badiane

**Editors:** Laurence Aimard *civil engineer*; Catherine

Alexandre MD; Anne Americh *pharmacist*; Anne Aubert

Breton MD; Alain Burtscher *paediatrician*; Jean Bruneton

*pharmacognosy specialist*; Éric Cerqueira *pharmacist*; Sophie

Chalons *pharmacist*; Florence Chappelle *pharmacist*; Michel

Coletti *general practitioner*; Nina Degrell *pharmacist*;

Claude Demange *pharmacist*; Catherine Dumont *paediatrician*;

Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari *biologist*;

Nathalie François-Moliner *paediatrician*; Hélène Frouard

**President:** Philippe Mura *general practitioner*

## ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

*Prescrire International* is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

*Prescrire* is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Antoine Grandvullemin (Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary); Bernard Topuz (Deputy general secretary).

**EDITORIAL STAFF** Members of the *Prescrire* Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with *Prescrire*'s "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at [english.prescrire.org](http://english.prescrire.org)).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of *Prescrire*'s Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of *Prescrire*'s subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how *Prescrire*'s content is produced are available online at the *Prescrire* in English website ([english.prescrire.org](http://english.prescrire.org)); see the "About *Prescrire*" section, "How we work".

*social history*; Philippe Gabrié MD; Ghyslaine Galhaud *pharmacist*; Hubert Ghestem *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalvez *pharmacist*; Antoine Grandvullemin *pharmacist*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Dörte Gunthert *geriatrician*; Ayah Hakim *pharmacist*; Ghislaine Henry *general practitioner*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Sophie Logerot *pharmacist*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Jeanne Maritoux *pharmacist*; Odile Martinet *geriatrician*; Marie-Anne Mengeot *journalist*; Denis Millières-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi *pharmacist*; Didier Morère *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Annie Mura *primary school teacher*; Clo-taire Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Ann Pariente MD; Sophie Pilon *pharmacist*; Élisabeth Rivollier *general practitioner*; Didier Rod MD; Jean-Yves Rolland *dentist*; Céline Roussel *pharmacist*; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt *pharmacist*; Bernard Topuz MD; Florence Vandevelde *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*; Cyril Vidal *dentist*

**Art and Photo Editor:** Olivier Huyghe

**Illustrations:** José David; Léa Lord; Alain Savino

**Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi

**Indexing:** Marie Babin, Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Projects:** Mireille Didier; Samia Nabi; Didier Rod; Marianne Samuelson

**Consulting Editors:** Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Angèle Bouquet; Mélanie Hardy; Eve Parry; François Pilon

**Proofreading:** Sophie Bel; Jeanne Maritoux; Denis Millières-Lacroix; Eve Parry; Annie Pécresse; Bernard Rueff

**Reviewers' panels:** Laure Misrahi

**For Belgium and Switzerland:** Cécile Poilpré with Marie-Louise Bouffions, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Chantal Lattmann (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

**Translations "Assessment Elsewhere":** Marie-Andrée Bernard, Marja Liisa Jérôme, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille

**Editorial Office:** Christelle Sissokho and Hélène Declerck with Huynh Dieu Nguyen

**Prescrire electronic media:** Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Website:** Philippe Schilliger with Karen Albrecht

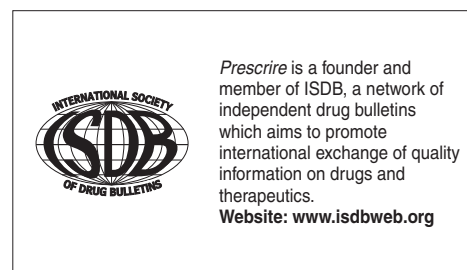
**Subscriber correspondence:** Nolwenn Clec'h, Ayah Hakim, Jacques Juillard, Annie Pécresse

**Continuing education programmes:**

**Pedagogical adviser:** Philippe Schilliger •

**Instructors:** Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalvez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron

• **Organisation:** Hélène Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Sandrine Parmentier • **Promotion:** Pierre Atlan



*Prescrire* is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.  
Website: [www.isdbweb.org](http://www.isdbweb.org)

**REVIEW PANEL:** The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*:

Serge Alfandari (infectiology); Paul Arcizet (gynaecology); Hélène Auger (pharmacy); Haleh Bagheri (pharmacology); Laurence Baumann-Coblentz (general practice); Claire Beunier (general practice); Michel Boiret (general practice); Fabienne Boniteau (pharmacy); Pascal Bouhier (general practice); Béatrice Brembilla Perrot (cardiology); Christine Broissand (hospital pharmacy); Patrick Carlier (pharmacology); Marie Carpentier (pharmacy); Philippe Chaplais (general practice); Valérie Colas (pharmacy); Jean-François Cottin (paediatrics); Joël Daems (general practice - Belgium); Christine Damase-Michel (pharmacology); Claire Dauphin (cardiology); Luc De Haro (toxicology); Blandine de la Gastine (pharmacovigilance); Aurélie Delépine (general practice); Yves Dulac (child cardiology); Jean-Eudes Fontan (hospital pharmacy); Nathalie Fouilhe Sam-Laï (toxicovigilance); Irène Frachon (pneumology); France Gacoin (general practice); Soisick Galmiche (general practice); Robert Garnier (toxicology); Jean-Louis Goriaux (general practice); Ouardia Hadjrou (pharmacy); Françoise Haramburu (pharmacology); Patrick Harry (intensive care); Catherine Hill (epidemiology); Maryvonne Hourmant (nephrology); Christian Jacquot (nephrology); Jacques Lansac (gynaecology obstetrics); Robert Laurent (general practice); Christian Lehmann (general practice); Patrick Le Padellec (community pharmacy); Vincent Lucet (child cardiology); Jean-Marc Lupoglazoff (child cardiology); Frédéric Marcenac (pharmacy); Christian Merlin (pharmacy); Marie Mittaine-Guidet (pneumology); Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Bernard Planchon (internal medicine); Elisabeth Polard (pharmacology); Nicolas Prothon (general practice); Robert Pujol (community pharmacy); Mounir Rhalimi (hospital pharmacy); Arnaud Ribier (cardiology); Frédéric Romien (general practice); Philippe Saviuc (toxicovigilance); Raphaël Serreau (pharmacology); Michel Spadari (toxicology); Éric Thervet (nephrology); Damien Thibaudin (nephrology); Thierry Trenque (pharmacology); Isabelle Vincent (general practice)

### Copyright Prescrire

[www.prescrire.org](http://www.prescrire.org)

**Registered address:** 83, bd Voltaire 75011 Paris France  
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

**E-mail:** [contact@prescrire.org](mailto:contact@prescrire.org)

**Postal address:** Prescrire - 83, bd Voltaire

75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

**All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.**

**All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.**

**Printing:** Imprimerie Mouquet - France